Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

2025/2654(RSP)

4.6.2025

POPRAWKI
1 - 123

Wstępny projekt rezolucji
Li Andersson
(PE772.196v01-00)

Drugi światowy szczyt na rzecz rozwoju społecznego

Poprawka 1
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 4 a (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Międzynarodowy pakt praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych,

Or. en

Poprawka 2
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 5 a (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Plan działania na rzecz Europejskiego filaru praw socjalnych i jego cele główne na 2030 rok,

Or. en

Poprawka 3
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 6 a (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając europejską gwarancję dla dzieci,

Or. en

Poprawka 4
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 6 b (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając europejską strategię na rzecz równouprawnienia płci oraz plan działania na rzecz praw kobiet,

Or. en

Poprawka 5
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 6 c (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając europejską strategię na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami,

Or. en

Poprawka 6
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając cele zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych ***(ONZ)***,	– uwzględniając cele zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych***, w szczególności cele nr 1***, ***2, 8 i 10,***

Or. en

Poprawka 7
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając podstawowe konwencje MOP,

Or. en

Poprawka 8
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw -A (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	-A. mając na uwadze, że zrównoważony rozwój stanowi podstawową zasadę Traktatu o Unii Europejskiej i nadrzędny cel wewnętrznej i zewnętrznej polityki UE;

Or. en

Poprawka 9
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw -A a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	-Aa. mając na uwadze, że 17 celów zrównoważonego rozwoju znajduje się w centrum Agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 przyjętej przez wszystkie państwa członkowskie ONZ w 2015 r.; mając na uwadze, że uznają one, iż eliminacja ubóstwa i innych rodzajów deprywacji musi iść w parze ze strategiami, które poprawiają zdrowie i edukację, zmniejszają

nierówności i pobudzają wzrost gospodarczy, przy jednoczesnym przeciwdziałaniu zmianie klimatu i działaniu na rzecz ochrony środowiska;

Or. en

Poprawka 10
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw -A b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	-Ab. mając na uwadze, że zobowiązanie UE do realizacji Agendy 2030 przełożyło się na zestaw transformacyjnych strategii politycznych, w tym m.in. Europejski filar praw socjalnych, Europejski Zielony Ład, prawo o klimacie, nową strategię przemysłową dla Europy, roczne strategie zrównoważonego wzrostu gospodarczego, zaktualizowany europejski program na rzecz umiejętności i europejski obszar edukacji;

Or. en

Poprawka 11
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw A

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i ***między*** regionami, ***podczas gdy*** inflacja ***w*** nieproporcjonalnie ***dużym stopniu dotyka*** gospodarstwa domowe***, które wydają stosunkowo więcej pieniędzy na podstawowe dobra, takie jak energia i***	A. mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i regionami, ***a*** inflacja ***i rosnące koszty utrzymania*** nieproporcjonalnie ***wpływają na*** gospodarstwa domowe ***o niskich dochodach i znajdujące się w trudnej sytuacji; mając na uwadze, że***

żywność, a kryzys mieszkaniowy pozostaje wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na ***spójność społeczną*** i dobrobyt ***obywateli UE w perspektywie długoterminowej***;	kryzys mieszkaniowy pozostaje wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na ***stabilność gospodarczą*** i dobrobyt ***społeczny osób mieszkających w UE; mając na uwadze, że na szczeblu UE nie gromadzi się danych dotyczących nierówności majątkowych, ale z niektórych badań w sektorze finansowym wynika, że w Europie 10 % najbogatszych osób na kontynencie posiada szokujące 67 % bogactwa, podczas gdy druga połowa dorosłych posiada zaledwie 1,2 % tego bogactwa[1a]***;
	[1a] Global Wealth Report 2023 | Credit Suisse AG
	Or. en

Poprawka 12
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw A

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i między regionami, podczas gdy inflacja w nieproporcjonalnie dużym stopniu dotyka gospodarstwa domowe, które wydają stosunkowo więcej pieniędzy na podstawowe dobra, takie jak energia i żywność, a kryzys mieszkaniowy pozostaje wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na spójność społeczną i dobrobyt obywateli UE w perspektywie długoterminowej;	A. ***mając na uwadze, że w 2023 r. współczynnik Giniego dla UE-27 wynosił 29,6 % i był nieco niższy od 2014 r., a 13 państw członkowskich przekroczyło tę średnią[1a];*** mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i między regionami***, zwłaszcza pod względem dochodów i płci***, podczas gdy inflacja w nieproporcjonalnie dużym stopniu dotyka gospodarstwa domowe, które wydają stosunkowo więcej pieniędzy na podstawowe dobra, takie jak energia i żywność, a kryzys mieszkaniowy pozostaje ***znacznym*** wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na spójność społeczną***, pozytywną konwergencję społeczną*** i dobrobyt obywateli UE w perspektywie długoterminowej;

[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Living_conditions_in_Europe_-_income_distribution_and_income_inequality

Or. en

Poprawka 13
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Motyw A

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i między regionami, podczas gdy inflacja w nieproporcjonalnie dużym stopniu dotyka gospodarstwa domowe, które wydają stosunkowo więcej pieniędzy na podstawowe dobra, takie jak energia i żywność, a kryzys mieszkaniowy pozostaje wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na spójność społeczną i dobrobyt obywateli UE w perspektywie długoterminowej;	A. mając na uwadze, że w całej UE utrzymują się znaczne nierówności między ludźmi i między regionami, podczas gdy inflacja w nieproporcjonalnie dużym stopniu dotyka gospodarstwa domowe, które wydają stosunkowo więcej pieniędzy na podstawowe dobra, takie jak energia i żywność, a kryzys mieszkaniowy pozostaje wyzwaniem w całej UE; mając na uwadze, że problemy te negatywnie wpływają na spójność społeczną i dobrobyt obywateli UE w perspektywie długoterminowej; ***mając na uwadze, że badania Eurofoundu potwierdzają, że nieprzystępność cenowa mieszkań prowadzi do wykluczenia mieszkaniowego, braku bezpieczeństwa mieszkaniowego, problematycznych kosztów mieszkaniowych i niewystarczających warunków mieszkaniowych[1a];***

[1a] https://www.eurofound.europa.eu/pl/publications/2023/brak-przystepnych-cenowo-mieszkan-i-nieodpowiednie-warunki-mieszkaniowe-w-europie

Or. en

Poprawka 14
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw B

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że UE ***przyjęła cel, zgodnie z którym*** do 2030 r. ***liczba*** osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym ***ma zmniejszyć się*** o co najmniej 15 mln ***w porównaniu z 2019 r.***, w tym o co najmniej 5 mln dzieci; mając na uwadze, że w niemal połowie państw członkowskich ***tendencja ta zmierza w przeciwnym kierunku***; mając na uwadze, że co piąte dziecko w UE jest nadal zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że jeżeli obecna tendencja ***się*** utrzyma, ***nie będzie możliwe osiągnięcie celu zmniejszenia do*** 2030 r. ***liczby osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym, a*** ponadto ubóstwo energetyczne dotyka więcej niż jedną dziesiątą Europejczyków;	B. mając na uwadze, że UE ***zobowiązała się w ramach planu działania Europejskiego filaru praw socjalnych do zmniejszenia*** do 2030 r. ***liczby*** osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym o co najmniej 15 mln, w tym o co najmniej 5 mln dzieci; mając na uwadze, że w niemal połowie państw członkowskich ***dane wskazują na cofnięcie postępów w ograniczaniu ubóstwa***; mając na uwadze, że co piąte dziecko w UE jest nadal zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że jeżeli obecna tendencja utrzyma ***się***, ***Unia nie osiągnie swojego celu na*** 2030 r.***; mając*** ponadto ***na uwadze, że*** ubóstwo energetyczne dotyka więcej niż jedną dziesiątą Europejczyków***, pogłębiając nierówności***;

Or. en

Poprawka 15
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw B

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że UE przyjęła cel, zgodnie z którym do 2030 r. liczba osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym ma zmniejszyć się o co najmniej 15 mln w porównaniu z 2019 r., w tym o co najmniej 5 mln dzieci; mając na uwadze, że w niemal połowie	B. mając na uwadze, że UE przyjęła cel, zgodnie z którym do 2030 r. liczba osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym ma zmniejszyć się o co najmniej 15 mln w porównaniu z 2019 r., w tym o co najmniej 5 mln dzieci; mając na uwadze, że w niemal połowie

państw członkowskich tendencja ta zmierza w przeciwnym kierunku; mając na uwadze, że co piąte dziecko w UE jest nadal zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że jeżeli obecna tendencja się utrzyma, nie będzie możliwe osiągnięcie celu zmniejszenia do 2030 r. liczby osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym, a ponadto ubóstwo energetyczne dotyka więcej niż jedną dziesiątą Europejczyków;	państw członkowskich tendencja ta ***niestety*** zmierza w przeciwnym kierunku; mając na uwadze, że co piąte dziecko w UE jest nadal zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że jeżeli obecna tendencja się utrzyma, nie będzie możliwe osiągnięcie celu zmniejszenia do 2030 r. liczby osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym, a ponadto ubóstwo energetyczne dotyka więcej niż jedną dziesiątą Europejczyków;

Or. en

Poprawka 16
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że sytuacja na świecie jest jeszcze gorsza - prawie 700 mln osób żyje w skrajnym ubóstwie, a kolejne 2,8 mld osób żyje między skrajną granicą ubóstwa a średnio 6,85 USD dziennie[1b]; mając na uwadze, że w ciągu ostatnich trzydziestu lat 35% osób ponownie wpadło w ubóstwo;
	1b https://www.worldbank.org/en/publication/poverty-prosperity-and-planet

Or. en

Poprawka 17
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw C

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, ***takie jak*** wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, ***zwłaszcza wśród osób młodych i osób z niepełnosprawnościami***;	C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, ***w tym*** wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, ***utrzymująca się segmentacja rynku pracy, duża liczba niepewnych i niestandardowych form zatrudnienia oraz utrzymujące się dysproporcje w dostępie do wysokiej jakości zatrudnienia; mając na uwadze, że w 2024 r.[2a] 66,6 % bezrobotnych i 10,9 % osób zatrudnionych było zagrożonych ubóstwem***;
	[2a] https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Living_conditions_in_Europe_-_poverty_and_social_exclusion
	Or. en

Poprawka 18
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Motyw C

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być	C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być

zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, takie jak wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, zwłaszcza wśród osób młodych i osób z niepełnosprawnościami;	zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, takie jak wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, zwłaszcza wśród osób młodych i osób z niepełnosprawnościami***, a także znaczne nierówności między sektorami i regionami oraz luki w zabezpieczeniu społecznym, co może negatywnie wpłynąć na spójność społeczną i dobrobyt obywateli Europy w perspektywie długoterminowej***;

Or. en

Poprawka 19
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw C

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, takie jak wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, zwłaszcza wśród osób	C. mając na uwadze, że poczyniono postępy w realizacji unijnego celu dotyczącego zatrudnienia, zgodnie z którym do 2030 r. co najmniej 78 % osób w wieku 20–64 lat powinno być zatrudnionych; mając na uwadze, że zgodnie z jesienną prognozą gospodarczą Komisji na 2025 r. wskaźnik zatrudnienia w UE osiągnął poziom 75,3 %; mając na uwadze, że w dwóch trzecich państw członkowskich wzrost zatrudnienia w 2023 r. był na dobrej drodze do osiągnięcia krajowego celu na 2030 r.; mając jednak na uwadze, że nadal istnieją poważne wyzwania, takie jak ***luki w zatrudnieniu między kobietami a mężczyznami i*** wysoka stopa bezrobocia w niektórych państwach członkowskich, zwłaszcza wśród osób

młodych i osób z niepełnosprawnościami;	młodych i osób z niepełnosprawnościami;

Or. en

Poprawka 20
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw D

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że coraz częściej wyniki w zakresie umiejętności podstawowych (czytanie, matematyka i nauki przyrodnicze) są niedostateczne, a osiągnięcie unijnego celu na 2030 r. dotyczącego utrzymania poniżej 15 % odsetka osób mających słabe wyniki w nauce nie jest możliwe w dającej się przewidzieć przyszłości; mając na uwadze, że słabe wyniki w nauce są powszechne wśród osób uczących się będących w niekorzystnej sytuacji, co wskazuje na pogłębianie się nierówności edukacyjnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 21
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że w UE odnotowuje się słabe wyniki w zakresie podstawowych umiejętności, takich jak czytanie, matematyka i nauki ścisłe, zwłaszcza wśród osób uczących się znajdujących się w niekorzystnej sytuacji; mając na uwadze, że te nierówności

edukacyjne osłabiają równy dostęp do dalszego kształcenia, możliwości szkoleniowych i wysokiej jakości zatrudnienia oraz przyczyniają się do utrzymywania się wykluczenia społecznego i wykluczenia z rynku pracy;

Or. en

Poprawka 22
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. podkreśla jednak, że w odniesieniu do szkolnictwa spadek poziomu podstawowej wiedzy jest powszechny w wielu państwach członkowskich i dotyczy nie tylko osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji;

Or. fr

Poprawka 23
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw F

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że wyzwania demograficzne, w tym starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, skąd zwłaszcza młodzież przenosi się do miast, głęboko wpływają na dynamikę gospodarczą i atrakcyjność regionów UE, rynki pracy, a w konsekwencji na stabilność systemów	***skreśla się***

opieki społecznej, a także jeszcze bardziej pogłębiają dysproporcje regionalne w UE, a tym samym stanowią wyzwanie strukturalne dla gospodarki UE;

Or. en

Poprawka 24
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Motyw F

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że wyzwania demograficzne, w tym starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, skąd zwłaszcza młodzież przenosi się do miast, głęboko ***wpływają*** na dynamikę gospodarczą i atrakcyjność regionów UE, rynki pracy, a w konsekwencji na stabilność systemów opieki społecznej, a także jeszcze bardziej pogłębiają dysproporcje regionalne w UE, a tym samym stanowią wyzwanie strukturalne dla gospodarki UE;	F. mając na uwadze, że ***przez*** wyzwania demograficzne, w tym starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, skąd zwłaszcza młodzież przenosi się do miast, ***wzrost produktywności w UE stale pozostaje w tyle za Stanami Zjednoczonymi, co*** głęboko ***wpływa*** na dynamikę gospodarczą i atrakcyjność regionów UE, rynki pracy, a w konsekwencji na stabilność systemów opieki społecznej, a także jeszcze bardziej pogłębiają dysproporcje regionalne w UE, a tym samym stanowią wyzwanie strukturalne dla gospodarki UE;

Or. en

Poprawka 25
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw F

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że wyzwania demograficzne, w tym starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, skąd zwłaszcza młodzież	F. mając na uwadze, że wyzwania demograficzne, w tym starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, skąd zwłaszcza młodzież

przenosi się do miast, głęboko wpływają na dynamikę gospodarczą i atrakcyjność regionów UE, rynki pracy, a w konsekwencji na stabilność systemów opieki społecznej, a także jeszcze bardziej pogłębiają dysproporcje regionalne w UE, a tym samym stanowią wyzwanie strukturalne dla gospodarki UE;	przenosi się do miast, głęboko wpływają na dynamikę gospodarczą i atrakcyjność regionów UE, rynki pracy, ***infrastrukturę publiczną,*** a w konsekwencji na stabilność systemów opieki społecznej, a także jeszcze bardziej pogłębiają dysproporcje regionalne w UE, a tym samym stanowią wyzwanie strukturalne dla gospodarki UE;

Or. en

Poprawka 26
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że wyzwania demograficzne, w szczególności starzenie się społeczeństwa, niski współczynnik urodzeń i wyludnianie się obszarów wiejskich, jeśli nie zostaną zlikwidowane, mogą pogłębić nierówności gospodarcze i zaszkodzić postępowi społecznemu; mając na uwadze, że brak powszechnego publicznego dostępu do opieki nad dziećmi (w wieku 0–3) i szkolnictwa wyższego, brak lub niewystarczające zasiłki na dziecko oraz niewystarczający płatny urlop rodzicielski są podstawowymi przyczynami niskiego wskaźnika urodzeń; mając na uwadze, że integracja migrantów na rynku pracy może poprawić niedobory na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 27
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że ***w całej UE wzrasta niedobór*** siły roboczej i kwalifikacji ***spowodowany*** zmianami demograficznymi***, zapotrzebowaniem*** na nowe umiejętności i ***złymi warunkami*** pracy ***w niektórych sektorach***;	G. mając na uwadze, że ***niedobory*** siły roboczej i kwalifikacji ***są spowodowane*** zmianami demograficznymi ***i przemianami, popytem*** na nowe umiejętności i ***wysokiej jakości zatrudnienie, z wyższymi wynagrodzeniami i stabilnością zatrudnienia, a także integracją obywateli państw trzecich na rynkach pracy; mając na uwadze, że złe warunki*** pracy ***są coraz częstsze w całej UE i bezpośrednio ograniczają zdolność UE do przyciągania i zatrzymywania talentów, zarówno z państw trzecich, jak i w Unii***;

Or. en

Poprawka 28
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Rachel Blom
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór siły roboczej ***i kwalifikacji spowodowany zmianami demograficznymi, zapotrzebowaniem*** na nowe umiejętności ***i złymi warunkami pracy*** w niektórych sektorach;	G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór ***wykwalifikowanej*** siły roboczej ***z powodu bezprecedensowego spadku współczynnika urodzeń we wszystkich państwach członkowskich, rosnącej ekspatriacji młodych wykwalifikowanych pracowników europejskich oraz zapotrzebowania*** na nowe umiejętności w niektórych sektorach;

Or. fr

Poprawka 29
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji

Motyw G

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór siły roboczej i kwalifikacji spowodowany zmianami demograficznymi, zapotrzebowaniem na nowe umiejętności i złymi warunkami pracy w niektórych sektorach;	G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór siły roboczej i kwalifikacji spowodowany zmianami demograficznymi, zapotrzebowaniem na nowe umiejętności ***w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej*** i złymi warunkami pracy ***i niedopasowaniem umiejętności*** w niektórych sektorach;

Or. en

Poprawka 30
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór siły roboczej i kwalifikacji spowodowany zmianami demograficznymi, zapotrzebowaniem na nowe umiejętności i złymi warunkami pracy w niektórych sektorach;	G. mając na uwadze, że w całej UE wzrasta niedobór siły roboczej i kwalifikacji spowodowany zmianami demograficznymi, zapotrzebowaniem na nowe umiejętności i złymi warunkami pracy ***oraz brakiem inwestycji w robotykę*** w niektórych sektorach;

Or. en

Poprawka 31
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że sprawozdanie Eurofoundu z 2024 r. pokazuje, że wskaźniki samobójstw rosną od 2021 r.,

po dziesięcioleciach spadku; mając na uwadze, że należy zrobić więcej, aby zająć się przyczynami zaburzeń zdrowia psychicznego spowodowanych warunkami pracy i życia[4a];

[4a] Eurofound (2025 r.), zdrowie psychiczne w Unii Europejskiej i Norwegii: grupy ryzyka, tendencje, usługi i polityki

Or. en

Poprawka 32
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że gospodarka społeczna czyli przedsiębiorstwa społeczne obejmują różne rodzaje podmiotów prywatnych, niezależnych od organów publicznych, takich jak spółdzielnie, towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych, stowarzyszenia (w tym organizacje charytatywne), fundacje (w tym przedsiębiorstwa społeczne zajmujące się integracją zawodową i inne formy prawne w zależności od państwa członkowskiego UE); zauważa, że tę różnorodność przedsiębiorstw i organizacji, które działają we wszystkich obszarach działalności, łączy silna tożsamość oparta na wspólnych wartościach i cechach, takich jak pierwszeństwo osób i celu społecznego przed kapitałem, równouprawnienie płci, odpowiedzialność lokalna i regionalna, wrażliwość na wyzwania związane z klimatem i środowiskiem, włączenie i demokratyczne zarządzanie oraz reinwestowanie, a co za tym idzie ograniczony podział zysków i aktywów między członków lub udziałowców, ograniczony podział

większości zysków, aby osiągnąć cele zrównoważonego rozwoju przedsiębiorstwa lub organizacji bądź w interesie zbiorowym i ogólnym;

Or. en

Poprawka 33
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że w kontekście wyjątkowo powolnego zmniejszania różnic w wynagrodzeniu ze względu na płeć badania Eurofoundu pokazują, że wiele państw członkowskich do tej pory nie wdrożyło żadnych środków w zakresie przejrzystości wynagrodzeń, a większość obecnie obowiązujących instrumentów krajowych[3b] nie bierze jeszcze pod uwagę pracy o takiej samej wartości[3a];
	[3a] Przyszłe badania Eurofound w 2025 r., Further experiences with pay transparency
	[3b] Eurofound (2021), Gender pay transparency: Advancing the cause through a truly European proposal, artykuł, 18 czerwca 2021 r.

Or. en

Poprawka 34
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Motyw H

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że sprawiedliwa mobilność siły roboczej stwarza możliwości dla przedsiębiorstw i pracowników i powinna być promowana w UE, a także wśród pracowników z państw trzecich za pomocą legalnych ścieżek migracji, przy jednoczesnym zapewnieniu poszanowania i egzekwowania praw pracowniczych i socjalnych;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 35
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw H

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że sprawiedliwa mobilność siły roboczej stwarza możliwości dla przedsiębiorstw i pracowników i powinna być promowana w UE, a także wśród pracowników z państw trzecich za pomocą legalnych ścieżek migracji, ***przy jednoczesnym zapewnieniu poszanowania i egzekwowania praw pracowniczych i socjalnych***;	H. mając na uwadze, że sprawiedliwa mobilność siły roboczej stwarza możliwości dla przedsiębiorstw i pracowników i powinna być promowana w UE, a także wśród pracowników z państw trzecich za pomocą legalnych ścieżek migracji, ***a także równego traktowania i niedyskryminacji, w tym w odniesieniu do możliwości przenoszenia nabytych świadczeń z tytułu zatrudnienia na jednolitym rynku***;

Or. en

Poprawka 36
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw H

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*

H. mając na uwadze, że ***sprawiedliwa*** mobilność siły roboczej stwarza możliwości dla przedsiębiorstw i pracowników i powinna być promowana w UE, a także wśród pracowników z państw trzecich ***za pomocą legalnych ścieżek migracji***, przy jednoczesnym zapewnieniu poszanowania i egzekwowania praw pracowniczych i socjalnych;	H. mając na uwadze, że mobilność siły roboczej ***jest zapisana w Traktatach i*** stwarza możliwości dla przedsiębiorstw i pracowników i powinna być promowana w UE, a także wśród pracowników z państw trzecich, przy jednoczesnym zapewnieniu ***pełnego*** poszanowania i egzekwowania praw pracowniczych i socjalnych***, w tym w odniesieniu do obywateli państw trzecich, za pomocą legalnych ścieżek migracji i zwalczania pracy nierejestrowanej***;
	Or. en

Poprawka 37
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że według badań Eurofoundu demokracja przemysłowa jest ściśle powiązana z jakością pracy, zatrudnieniem i konkurencyjnością przemysłową, zaktualizowane wskaźniki demokracji przemysłowej i stosunków pracy pokazują spolaryzowany obraz, a małe grupy państw członkowskich osiągają bardzo wysokie lub bardzo słabe wyniki, a w latach 2008–2021 wykryto niewielką tendencję wzrostową w zakresie demokracji przemysłowej[4a]
	4a https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2023/measuring-key-dimensions-industrial-relations-and-industrial-democracy#:~:text=Executive%20summary,quality%20of%20work%20and%20employment
	Or. en

Poprawka 38
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw I

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że w kontekście misji Międzynarodowej Organizacji Pracy polegającej na wspieraniu sprawiedliwości społecznej jej podstawowe zasady i prawa w pracy koncentrują się na zapewnieniu wszystkim sprawiedliwego i godnego środowiska pracy, w tym wolności zrzeszania się i prawa do rokowań zbiorowych, eliminacji wszelkich form pracy przymusowej lub obowiązkowej, skutecznego zniesienia pracy dzieci, eliminacji dyskryminacji w zakresie zatrudnienia i pracy oraz prawa do bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy; mając na uwadze, że ***nie wszystkie*** państwa członkowskie ***UE wypełniają te zobowiązania***;	I. ***mając na uwadze, że trójstronna struktura i szerokie członkostwo Międzynarodowej Organizacji Pracy charakteryzują ją jako lidera światowych norm pracy;*** mając na uwadze, że w kontekście misji Międzynarodowej Organizacji Pracy polegającej na wspieraniu sprawiedliwości społecznej jej podstawowe zasady i prawa w pracy koncentrują się na zapewnieniu wszystkim sprawiedliwego i godnego środowiska pracy, w tym wolności zrzeszania się i prawa do rokowań zbiorowych, eliminacji wszelkich form pracy przymusowej lub obowiązkowej, skutecznego zniesienia pracy dzieci, eliminacji dyskryminacji w zakresie zatrudnienia i pracy oraz prawa do bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy; mając na uwadze, że ***niektóre*** państwa członkowskie ***stoją w obliczu wyzwań związanych z wdrażaniem i egzekwowaniem tych obowiązków***;

Or. en

Poprawka 39
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ia. mając na uwadze, że partnerzy społeczni i organizacje społeczeństwa obywatelskiego odgrywają kluczową rolę w zapewnianiu godnych warunków pracy oraz promowaniu sprawiedliwości społecznej i równości;

Or. en

Poprawka 40
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ia. mając na uwadze, że w kontekście UE prawa te są chronione traktatami UE, Kartą praw podstawowych i dorobkiem prawnym UE w zakresie prawa pracy;

Or. en

Poprawka 41
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
1. uważa, że Komisja i Rada powinny zwiększyć wysiłki w celu wdrożenia Europejskiego filaru praw socjalnych zgodnie z ***planem działania z marca 2021 r. oraz*** deklaracją z La Hulpe***, aby umożliwić osiągnięcie celów*** głównych na 2030 r.;	1. uważa, że Komisja i Rada powinny zwiększyć wysiłki w celu wdrożenia Europejskiego filaru praw socjalnych***,*** zgodnie z deklaracją z La Hulpe ***i poprzez ambitną aktualizację planu działania, wraz z konkretnymi działaniami i propozycjami służącymi zwiększeniu konwergencji społecznej, w szczególności z myślą o osiągnięciu*** głównych ***celów*** na 2030 r.; ***wzywa Komisję, aby w ramach zaktualizowanego planu działania oceniła obecne cele z myślą o zapewnieniu ich dalszej adekwatności w obecnym kontekście społecznym i zawodowym oraz by w razie potrzeby zaktualizowała je lub uzupełniła;***

Or. en

Poprawka 42
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
1. uważa, że Komisja i ***Rada*** powinny zwiększyć wysiłki w celu wdrożenia Europejskiego filaru praw socjalnych zgodnie z planem działania z marca 2021 r. oraz deklaracją z La Hulpe, aby umożliwić osiągnięcie celów głównych na 2030 r.;	1. uważa, że Komisja i ***państwa członkowskie*** powinny zwiększyć wysiłki w celu wdrożenia Europejskiego filaru praw socjalnych zgodnie z ***rozporządzeniem (UE) 2024/1263,*** planem działania z marca 2021 r. oraz deklaracją z La Hulpe, aby umożliwić osiągnięcie celów głównych na 2030 r.; ***wzywa Komisję do przedstawienia nowego planu działania obejmującego nowe główne cele, a także inicjatywy ustawodawcze na rzecz pełnego wdrożenia Europejskiego filaru praw socjalnych;***

Or. en

Poprawka 43
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. ubolewa nad faktem, że Komisja Europejska odeszła od swojego zaangażowania na rzecz postępu społecznego i osiągnięcia celów zrównoważonego rozwoju w kierunku programu na rzecz konkurencyjności, uproszczenia i deregulacji, porzucając swoje zobowiązania społeczne i ekologiczne; przypomina, że odporność społeczna i gospodarcza, w tym Europejski filar praw socjalnych, stanowią wspólne cele Unii;

Or. en

Poprawka 44
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. przypomina, że w programie działań ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju do roku 2030 i związanych z nim celach uznano, że eliminacja ubóstwa we wszystkich jego formach i wymiarach, w tym skrajnego ubóstwa, jest największym globalnym wyzwaniem i niezbędnym wymogiem zrównoważonego rozwoju oraz że nikt nie powinien być pozostawiony w tyle i że w pierwszej kolejności należy dotrzeć do osób najbardziej poszkodowanych;

Or. en

Poprawka 45
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1b. wyraża zaniepokojenie, że cele zrównoważonego rozwoju nie zostały wyraźnie wymienione w wytycznych politycznych obecnej przewodniczącej Komisji Europejskiej, i z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w misji określono, iż każdy członek kolegium zapewni w swoim obszarze polityki realizację celów i założeń UE, a także celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych;

Or. en

Poprawka 46
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 c (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1c. ubolewa nad ogólnym opóźnieniem w osiąganiu celów zrównoważonego rozwoju w całej UE, przy czym tempo postępów w realizacji celów zrównoważonego rozwoju w latach 2020–2023 było ponad dwukrotnie niższe (+0,8 pkt) niż w latach 2016–2019 (+1,9 pkt);

Or. en

Poprawka 47
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 d (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1d. podkreśla, że cele zrównoważonego rozwoju są w dużej mierze programem inwestycji, zwłaszcza w kapitał ludzki (edukacja, zdrowie, ochrona socjalna, itp.) i infrastruktura fizyczna (energia odnawialna i sieci, dostęp do technologii, itp.); wyraża zaniepokojenie, że fundusze europejskie zostaną przeznaczone na obronę i konkurencyjność ze szkodą dla agendy rozwoju społecznego;

Or. en

Poprawka 48

Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 1 e (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	1e. wzywa Komisję i państwa członkowskie do współpracy z Parlamentem Europejskim przy opracowywaniu nowego europejskiego ładu społecznego dla przyszłości, obejmującego jasne zobowiązania i inwestycje w następujących obszarach: zmniejszenie ryzyka ubóstwa i wykluczenia społecznego Europejczyków oraz osiągnięcie zerowych emisji netto w UE do 2050 r.;

Or. en

Poprawka 49
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek, Rachel Blom
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 2

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
2. uznaje niezmienną wagę i znaczenie ***– a także wzajemne powiązanie –*** trzech głównych tematów światowego szczytu na rzecz rozwoju społecznego, który odbył się w Kopenhadze w 1995 r., uznawanych za trzy filary rozwoju społecznego, a mianowicie eliminację ubóstwa, pełne i produktywne zatrudnienie oraz godną pracę dla wszystkich, a także włączenie społeczne;	2. uznaje niezmienną wagę i znaczenie trzech głównych tematów światowego szczytu na rzecz rozwoju społecznego, który odbył się w Kopenhadze w 1995 r., uznawanych za trzy filary rozwoju społecznego, a mianowicie eliminację ubóstwa, pełne i produktywne zatrudnienie oraz godną pracę dla wszystkich, a także włączenie społeczne; ***nie mogą one jednak być wykorzystywane przeciwko państwom członkowskim, których bezpośrednim lub pośrednim celem jest wspieranie imigracji z państw trzecich;***

Or. fr

Poprawka 50
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 2

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
2. uznaje niezmienną wagę i znaczenie – a także wzajemne powiązanie – trzech głównych tematów światowego szczytu na rzecz rozwoju społecznego, który odbył się w Kopenhadze w 1995 r., uznawanych za trzy filary rozwoju społecznego, a mianowicie eliminację ubóstwa, pełne i produktywne zatrudnienie oraz godną pracę dla wszystkich, a także włączenie społeczne;	2. uznaje niezmienną wagę i znaczenie – a także wzajemne ***i wzajemnie się wzmacniające*** powiązanie – trzech głównych tematów światowego szczytu na rzecz rozwoju społecznego, który odbył się w Kopenhadze w 1995 r., uznawanych za trzy filary rozwoju społecznego, a mianowicie eliminację ubóstwa, pełne i produktywne zatrudnienie oraz godną pracę dla wszystkich, a także włączenie społeczne;

Or. en

Poprawka 51
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	2a. wzywa państwa członkowskie ONZ do wspierania i promowania roli partnerów społecznych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego na ich terytoriach oraz do zapewnienia ich znaczącego włączenia w przygotowania do szczytu i działania następcze; podkreśla, że silne zaangażowanie wielu zainteresowanych stron w kształtowanie polityki i skuteczne rokowania zbiorowe mogą znacząco przyczynić się do postępów w osiąganiu celów rozwoju społecznego;

Or. en

Poprawka 52
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 3

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
3. podkreśla znaczenie korzystania z tablicy wskaźników społecznych i ram konwergencji społecznej w celu identyfikacji zagrożeń i monitorowania postępów w zmniejszaniu nierówności, wzmacnianiu systemów ochrony socjalnej i propagowaniu godnych warunków pracy ***oraz działań wspierających pracowników w radzeniu sobie z przemianami***; podkreśla w związku z tym, że konieczne jest stworzenie zrównoważonej, sprawiedliwej społecznie i sprzyjającej włączeniu społecznemu Europy, w której prawa socjalne są w pełni chronione i gwarantowane; przypomina, że obywatele UE uznają Europę socjalną za jeden z priorytetów;	3. ***podkreśla potrzebę pilnego przedstawienia przez Komisję pakietu na rzecz wysokiej jakości zatrudnienia, w tym niezbędnych inicjatyw ustawodawczych i inwestycji w celu zapewnienia wysokiej jakości miejsc pracy;*** podkreśla znaczenie korzystania z tablicy wskaźników społecznych i ram konwergencji społecznej w celu identyfikacji zagrożeń i monitorowania postępów w ***zapewnianiu pozytywnej konwergencji społecznej i płacowej,*** zmniejszaniu nierówności, wzmacnianiu systemów ochrony socjalnej i propagowaniu godnych warunków pracy***, aby zagwarantować sprawiedliwe przemiany***; podkreśla w związku z tym, że konieczne jest stworzenie zrównoważonej, sprawiedliwej społecznie i sprzyjającej włączeniu społecznemu Europy, w której prawa socjalne są w pełni chronione i gwarantowane; przypomina, że obywatele UE uznają Europę socjalną za jeden z priorytetów;

Or. en

Poprawka 53
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Rachel Blom
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 3

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
3. podkreśla znaczenie korzystania z tablicy wskaźników społecznych i ram konwergencji społecznej w celu	3. podkreśla znaczenie korzystania z tablicy wskaźników społecznych i ram konwergencji społecznej w celu

identyfikacji zagrożeń i monitorowania postępów w zmniejszaniu nierówności, wzmacnianiu systemów ochrony socjalnej i propagowaniu godnych warunków pracy oraz działań wspierających pracowników w radzeniu sobie z ***przemianami***; podkreśla w związku z tym, że konieczne jest stworzenie zrównoważonej, sprawiedliwej społecznie i sprzyjającej włączeniu społecznemu ***Europy***, w której prawa socjalne są w pełni chronione i gwarantowane; przypomina, że obywatele UE uznają Europę socjalną za jeden ***z*** priorytetów;	identyfikacji zagrożeń i monitorowania postępów w zmniejszaniu nierówności, wzmacnianiu systemów ochrony socjalnej i propagowaniu godnych warunków pracy oraz działań wspierających pracowników w radzeniu sobie z ***przekwalifikowaniem zawodowym***; podkreśla w związku z tym, że konieczne jest stworzenie ***Europy*** zrównoważonej, sprawiedliwej społecznie i sprzyjającej włączeniu społecznemu ***Europejczyków***, w której prawa socjalne są w pełni chronione i gwarantowane; przypomina, że obywatele UE uznają Europę socjalną za jeden ***ze swoich*** priorytetów;

Or. fr

Poprawka 54
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
4. ***wzywa*** państwa członkowskie ***do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych***, zwłaszcza w kontekście transformacji ***ekologicznej i*** cyfrowej***, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE***;	4. ***zaleca, aby*** państwa członkowskie ***chroniły prawa pracownicze***, zwłaszcza w kontekście transformacji cyfrowej ***i środowiskowej, oraz propagowały równe wynagrodzenie dla mężczyzn i kobiet***;

Or. fr

Poprawka 55
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij,

Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
4. wzywa państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;	4. wzywa ***Komisję i*** państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE; ***podkreśla potrzebę przeznaczenia w następnych WRF wystarczających środków na wspieranie dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz wzmocnienie budowania zdolności partnerów społecznych;***

Or. en

Poprawka 56
Isabelle Le Callennec

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
4. ***wzywa*** państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery ***w pracy***, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby	4. ***zachęca*** państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń***, wspierania osób z niepełnosprawnościami w świecie pracy, a***

zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;	***także ich dostępu do dostosowanych mieszkań,*** i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;

Or. fr

Poprawka 57
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
4. wzywa państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i ***rokowań zbiorowych oraz do*** ochrony praw pracowniczych***, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej***, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;	4. wzywa państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i ochrony praw pracowniczych, a także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;

Or. en

Poprawka 58
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
4. wzywa państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a	4. wzywa państwa członkowskie do wspierania demokratycznej atmosfery w pracy, dialogu społecznego i rokowań zbiorowych oraz do ochrony praw pracowniczych, zwłaszcza w kontekście transformacji ekologicznej i cyfrowej, a

także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową między kobietami a mężczyznami w UE;	także do zapewnienia równego wynagrodzenia mężczyznom i kobietom za taką samą pracę, zwiększenia przejrzystości wynagrodzeń i rozwiązania problemu nierówności płci, aby zlikwidować lukę płacową***, emerytalną i związaną z zatrudnieniem*** między kobietami a mężczyznami w UE;

Or. en

Poprawka 59
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. wzywa do zwiększenia poziomu wynagrodzeń, aby zagwarantować godny poziom życia, oraz do wspierania pozytywnej konwergencji płac, w tym przez promowanie rokowań zbiorowych i pełne wdrożenie dyrektywy (UE) 2022/2041 w sprawie adekwatnych wynagrodzeń minimalnych w Unii Europejskiej; przypomina ponadto, jak ważne jest zapewnienie godziwych adekwatnych wynagrodzeń w globalnych łańcuchach dostaw, i apeluje o rozliczalność przedsiębiorstw wielonarodowych w tym zakresie, w tym za pomocą wiążących przepisów dotyczących należytej staranności, które chronią uczciwe praktyki płacowe poza UE;

Or. en

Poprawka 60
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji

Ustęp 5

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
5. wzywa do wzmożenia wysiłków ***w zwalczaniu*** dyskryminacji i molestowania w świecie pracy;	5. wzywa do wzmożenia wysiłków ***na rzecz zwalczania przemocy,*** dyskryminacji i molestowania w świecie pracy***, w tym w środowisku cyfrowym***; ***podkreśla znaczenie środków zapobiegawczych i ochronnych w miejscu pracy dla ochrony dobrostanu, zdrowia fizycznego i psychicznego pracowników; odnotowuje wzrost stresu psychicznego związanego z pracą, w tym wypalenia zawodowego, lęku i stresu pourazowego, związanego z nowymi formami organizacji pracy, stałą łącznością i nadzorem cyfrowym; wzywa Komisję do ochrony zdrowia psychicznego pracowników i ponownie podkreśla pilną potrzebę podjęcia inicjatywy ustawodawczej w celu zapobiegania zagrożeniom psychospołecznym w miejscu pracy;***

Or. en

Poprawka 61
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	5a. przypomina o roli odpowiednich funduszy europejskich, takich jak EFS+, Społeczny Fundusz Klimatyczny i RRF, w zwalczaniu ubóstwa i wykluczenia społecznego oraz wzywa państwa członkowskie, aby przy wsparciu Komisji w pełni wykorzystały swój potencjał w tym względzie; podkreśla, że w następnych WRF potrzebne są silne samodzielne instrumenty zwalczania ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Or. en

Poprawka 62
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	5a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do uwzględniania aspektu płci we wszystkich obszarach polityki i aktach prawnych; przypomina, że bez równego traktowania nigdy nie uda się osiągnąć włączenia społecznego i sprawiedliwości społecznej.

Or. en

Poprawka 63
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 5 b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	5b. przypomina ponadto o roli, jaką Unia Europejska odgrywa w rozwoju społecznym państw trzecich, w tym za pośrednictwem takich funduszy jak „Globalny wymiar Europy"; wyraża głębokie ubolewanie z powodu wycofania finansowania rozwoju, w tym rozwoju społecznego, przez szereg krajów, co ma niszczycielski wpływ na życie i źródła utrzymania ludzi; wzywa Unię Europejską do dalszego zdecydowanego zaangażowania we wspieranie rozwoju społecznego za granicą w obecnych i następnych WRF, aby zapewnić stabilność i stabilne finansowanie oraz współpracę ze wszystkimi zainteresowanymi podmiotami w celu zagwarantowania stałego zaangażowania w realizację celów rozwoju społecznego na całym świecie;

Or. en

Poprawka 64
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 6

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
6. apeluje o całościowe spojrzenie na ochronę socjalną i włączenie społeczne oraz o przedstawienie propozycji ambitnej strategii, której towarzyszyć będzie wystarczające wsparcie w kolejnych wieloletnich ramach finansowych (WRF), w oparciu o przyszłe sprawozdanie z własnej inicjatywy Parlamentu w sprawie strategii UE na rzecz przeciwdziałania ubóstwu oraz ambitny plan na rzecz przystępnych cenowo mieszkań w celu zaradzenia kryzysowi mieszkaniowemu i przeciwdziałania bezdomności;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 65
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 6

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
6. apeluje o całościowe spojrzenie na ochronę socjalną i włączenie społeczne oraz o przedstawienie propozycji ambitnej strategii, której towarzyszyć będzie wystarczające wsparcie w kolejnych wieloletnich ramach finansowych (WRF), w oparciu o przyszłe sprawozdanie z własnej inicjatywy Parlamentu w sprawie strategii UE na rzecz przeciwdziałania ubóstwu oraz ambitny plan na rzecz	6. apeluje o całościowe spojrzenie na ***zwalczanie ubóstwa,*** ochronę socjalną i włączenie społeczne oraz o przedstawienie propozycji ambitnej strategii, której towarzyszyć będzie wystarczające wsparcie w kolejnych wieloletnich ramach finansowych (WRF), w oparciu o przyszłe sprawozdanie z własnej inicjatywy Parlamentu w sprawie strategii UE na rzecz przeciwdziałania ubóstwu oraz

przystępnych cenowo mieszkań w celu zaradzenia kryzysowi mieszkaniowemu i przeciwdziałania bezdomności;	ambitny plan na rzecz przystępnych cenowo mieszkań w celu zaradzenia kryzysowi mieszkaniowemu i przeciwdziałania bezdomności; ***podkreśla, że te nowe inicjatywy muszą uzupełniać inne powiązane strategie UE, takie jak plan działania na rzecz praw kobiet, strategia na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami i gwarancja dla dzieci, aby zapewnić intersekcjonalne podejście do wielowymiarowego charakteru ubóstwa;***

Or. en

Poprawka 66
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 6

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
6. apeluje o ***całościowe spojrzenie na*** ochronę socjalną i włączenie społeczne oraz o przedstawienie propozycji ambitnej strategii, której towarzyszyć będzie wystarczające wsparcie w kolejnych wieloletnich ramach finansowych (WRF), ***w oparciu o przyszłe sprawozdanie z własnej inicjatywy Parlamentu w sprawie strategii UE na rzecz przeciwdziałania ubóstwu oraz ambitny plan na rzecz przystępnych*** cenowo ***mieszkań w celu zaradzenia kryzysowi mieszkaniowemu i przeciwdziałania bezdomności***;	6. apeluje o ochronę socjalną i włączenie społeczne oraz o przedstawienie propozycji ambitnej strategii, której towarzyszyć będzie wystarczające wsparcie w kolejnych wieloletnich ramach finansowych (WRF), ***tak aby inwestycje społeczne były na tym samym poziomie co inwestycje w obronność lub konkurencyjność; przypomina, że już w 2020 r. według szacunków Komisji luka w inwestycjach społecznych[5a] wyniosła 192 mld rocznie mniej niż było to konieczne do zaspokojenia potrzeb obywateli: 120 mld EUR na zdrowie, 57 mld EUR na przystępne*** cenowo ***mieszkania i 15 mld EUR na edukację***;
	[5a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020SC0098

Or. en

Poprawka 67
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	6a. przypomina, że poziom świadczenia zapewniającego dochód minimalny jest w większości przypadków znacznie niższy od krajowych progów ubóstwa; wzywa państwa członkowskie do pełnego wdrożenia zalecenia Rady w sprawie odpowiedniego dochodu minimalnego;

Or. en

Poprawka 68
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 6 b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	6b. podkreśla, że dyrektywa ramowa UE w sprawie odpowiedniego dochodu minimalnego i aktywnego włączenia, zgodnie z zasadą pomocniczości, przyczyniłaby się do zmniejszenia ubóstwa i wyłączenia społecznego oraz wspierania integracji osób nieobecnych na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 69
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji

Ustęp 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
7. ***wzywa wszystkie*** państwa członkowskie ***do podjęcia dalszych wysiłków*** w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania ***w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu z wystarczającymi zasobami***;	7. ***zaleca, aby*** państwa członkowskie ***podjęły dodatkowe działania*** w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania;

Or. fr

Poprawka 70
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa ***do*** przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***z wystarczającymi zasobami***;	7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa ***Komisję, by dopilnowała*** przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***w wysokości przynajmniej 20 mld EUR***;

Or. en

Poprawka 71
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*

7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***z wystarczającymi zasobami***;	7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***w wysokości co najmniej 20 mld EUR***;

Or. en

Poprawka 72
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***z wystarczającymi zasobami***;	7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF specjalnego budżetu ***w wysokości 20 mld EUR***;

Or. en

Poprawka 73
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 7

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa	7. wzywa wszystkie państwa członkowskie do podjęcia dalszych wysiłków w celu rozwiązania problemu ubóstwa dzieci poprzez wdrożenie krajowego planu działania w sprawie europejskiej gwarancji dla dzieci i wzywa

do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF ***specjalnego budżetu z wystarczającymi zasobami***;	do przeznaczenia na ten cel w kolejnych WRF ***wystarczających zasobów***;

Or. en

Poprawka 74
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	7a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do pełnego wdrożenia europejskiej strategii w dziedzinie opieki zapewniającej wysokiej jakości, przystępne cenowo i dostępne usługi opieki w całej UE; podkreśla potrzebę uznania opieki za inwestycję społeczną i gospodarczą, zgodnie z zasadą 18 Europejskiego filaru praw socjalnych; wzywa do opracowania wiążących środków na szczeblu unijnym i globalnym w celu uznania opieki za wspólne dobro, poprawy warunków pracy w sektorze opieki, promowania równouprawnienia płci oraz zapewnienia dostępnych, przystępnych cenowo i wysokiej jakości usług opieki dla wszystkich;

Or. en

Poprawka 75
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 8

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia	8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia

się wpływem ***dwojakiej*** transformacji – ***ekologicznej i*** cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka ***nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy i zarządzania algorytmicznego***; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości ***przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy***;

się wpływem transformacji cyfrowej ***i środowiskowej*** na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli ***prowadzonej przez*** człowieka; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości;

Or. fr

Poprawka 76
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 8

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
8. podkreśla potrzebę ***dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady*** kontroli człowieka ***nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej*** sztucznej inteligencji ***w miejscu pracy*** i zarządzania algorytmicznego; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości ***przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących*** zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, ***a także promowaniu roli i udziału*** partnerów społecznych ***oraz integracji na*** rynku pracy;	8. ***z zadowoleniem przyjmuje niedawne przyjęcie dyrektywy w sprawie pracy za pośrednictwem platform internetowych jako przełomowego kroku w kierunku ochrony pracowników w gospodarce cyfrowej oraz zapewnienia sprawiedliwych warunków i odpowiedzialności algorytmicznej;*** podkreśla potrzebę ***rozszerzenia takiej samej ochrony na pracowników we wszystkich sektorach, których dotyczy AI, aby zapewnić, że zasada*** kontroli ***przez*** człowieka ***stanie się wiążącym standardem, i ponawia apel o nową inicjatywę prawną w sprawie*** sztucznej inteligencji i zarządzania algorytmicznego ***w miejscu pracy***; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości ***oraz wzmacniać ramy prawne i finansowe służące*** zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, ***w tym***

	poprzez zwiększenie inwestycji w ramach EFS+; podkreśla znaczenie rokowań zbiorowych i zaangażowania partnerów społecznych ***w opracowywanie i promowanie polityki*** rynku pracy ***sprzyjającej włączeniu społecznemu***;

Or. en

Poprawka 77
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 8

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy i zarządzania algorytmicznego; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy;	8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy i zarządzania algorytmicznego; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy; ***ostrzega przed wpływem sztucznej inteligencji na odpady środowiskowe, zwłaszcza przed masowym wykorzystaniem zasobów wodnych, i wzywa Komisję do przeprowadzenia oceny skutków i uregulowania systemów sztucznej inteligencji, które nie są zgodne z celami transformacji ekologicznej i klimatu.***

Or. en

Poprawka 78
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 8

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy i zarządzania algorytmicznego; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy;	8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy i zarządzania algorytmicznego***, oraz prawo do bycia offline, aby zagwarantować równowagę między życiem zawodowym a prywatnym***; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości***, aby zastąpić miejsca pracy utracone lub zmienione w czasie dwojakiej transformacji,*** przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 79
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 8

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy ***i zarządzania algorytmicznego***; podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej	8. podkreśla potrzebę dalszego zajęcia się wpływem dwojakiej transformacji – ekologicznej i cyfrowej – na świat pracy poprzez wzmocnienie zasady kontroli człowieka nad wykorzystaniem sztucznej inteligencji, za pomocą nowej inicjatywy prawnej dotyczącej sztucznej inteligencji w miejscu pracy ***oraz dostępu do tańszej energii na potrzeby klastrów serwerów w odniesieniu do kontroli algorytmicznej***;

jakości przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy;	podkreśla, że należy tworzyć trwałe miejsca pracy wysokiej jakości przy jednoczesnym wzmocnieniu ram prawnych służących zarządzaniu transformacją i jej przewidywaniu, a także promowaniu roli i udziału partnerów społecznych oraz integracji na rynku pracy;

Or. en

Poprawka 80
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 9

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
9. podkreśla***, że należy nadal zapewniać ofertę*** wysokiej jakości szkoleń ***i dostęp do nich w celu promowania uczenia*** się przez całe życie; odnotowuje, że programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe muszą być dostępne dla wszystkich pracowników, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników;	9. podkreśla ***potrzebę dalszego zapewniania i powszechnego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, bezpłatnej i*** wysokiej jakości szkoleń ***zapewniających co najmniej godziwą płacę minimalną i promujących uczenie*** się przez całe życie; odnotowuje, że programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe ***-*** ***w połączeniu z dodatkiem szkoleniowym -*** muszą być dostępne dla wszystkich pracowników, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników; ***podkreśla również, że zadłużenie studentów należy zastąpić zasiłkiem studenckim i zniesieniem opłat uniwersyteckich, aby uniknąć pułapki ubóstwa w odniesieniu do młodych ludzi o niskich dochodach;***

Or. en

Poprawka 81
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji

Ustęp 9

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
9. podkreśla, że należy nadal zapewniać ofertę wysokiej jakości szkoleń i dostęp do nich w celu promowania uczenia się przez całe życie; odnotowuje, że programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe muszą być dostępne dla wszystkich pracowników, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników;	9. podkreśla, że należy nadal zapewniać ofertę wysokiej jakości szkoleń i dostęp do nich w celu promowania uczenia się przez całe życie; odnotowuje, że ***strategiczne*** programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe muszą być dostępne dla wszystkich pracowników, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników; ***wzywa do wprowadzenia indywidualnego prawa pracowników do szkolenia i podnoszenia kwalifikacji na szczeblu europejskim;***

Or. en

Poprawka 82
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 9

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
9. podkreśla, że należy nadal zapewniać ofertę wysokiej jakości szkoleń i dostęp do nich w celu promowania uczenia się przez całe życie; odnotowuje, że programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe muszą być dostępne dla ***wszystkich*** pracowników, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników;	9. podkreśla, że należy nadal zapewniać ofertę wysokiej jakości szkoleń i dostęp do nich w celu promowania uczenia się przez całe życie; odnotowuje, że programy podnoszenia i zmiany kwalifikacji oraz programy szkoleniowe muszą być dostępne ***wyłącznie*** dla pracowników ***europejskich***, w tym pracowników z niepełnosprawnościami, a ponadto powinny być dostosowane do potrzeb i możliwości pracowników;

Or. fr

Poprawka 83

Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle***, oraz że należy zapewnić powszechny dostęp do sprawiedliwej transformacji dla wszystkich***; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów; ***wzywa państwa członkowskie do zagwarantowania powszechnego, opartego na prawach dostępu do wysokiej jakości usług publicznych i inwestowania w nie;***

Or. en

Poprawka 84
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że ***w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem*** różnorodności biologicznej oraz ***wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne***	10. podkreśla, że ***kryzys klimatyczny i kryzys*** różnorodności biologicznej oraz ***wyzwania gospodarcze i demograficzne nie powinny pozostawiać żadnego***

pokolenia ani ***regiony w UE – zarówno*** obecnie, ***jak i*** w przyszłości ***– nie powinny pozostać w tyle***; wzywa do przedstawienia inicjatyw ***wspierających zarówno ludzi młodych, jak i*** starszych***, a także*** środków ***na rzecz wyludniających*** się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, ***służby zdrowia***, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	pokolenia ani ***regionu w UE w tyle, niezależnie od tego, czy*** obecnie, ***czy*** w przyszłości; wzywa do przedstawienia inicjatyw ***mających na celu wspieranie młodzieży i osób*** starszych ***zgodnie z ich wkładem w posiadanie większej liczby dzieci, w kontekście zacieśniania współpracy międzypokoleniowej i*** środków ***ukierunkowanych na rodzinę w celu odwrócenia procesu wyludniania*** się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, ***opieki zdrowotnej***, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;

Or. en

Poprawka 85
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; ***ubolewa w tym kontekście nad nowym podejściem Komisji do wykorzystania polityki spójności do zwiększenia wydatków na obronność;*** wzywa ***zamiast tego*** do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy ***i pozbawiony przeszkód*** dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze

	możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;

Or. en

Poprawka 86
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek, Rachel Blom
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów***, bez uciekania się do przyjmowania imigrantów spoza UE***;

Or. fr

Poprawka 87
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*

10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu ***publicznego***, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, ***długoterminowej*** opieki***, opieki nad dziećmi*** i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;

Or. en

Poprawka 88
Isabelle Le Callennec

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu	10. podkreśla, że w związku z kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, ***oraz osób z niepełnosprawnościami,*** a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu

zapobiegania wyludnianiu obszarów;	zapobiegania wyludnianiu obszarów;

Or. fr

Poprawka 89
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 10

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
10. podkreśla, że w związku z ***kryzysem klimatycznym i kryzysem różnorodności biologicznej oraz*** wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;	10. podkreśla, że w związku z wyzwaniami gospodarczymi i demograficznymi żadne pokolenia ani regiony w UE – zarówno obecnie, jak i w przyszłości – nie powinny pozostać w tyle; wzywa do przedstawienia inicjatyw wspierających zarówno ludzi młodych, jak i starszych, a także środków na rzecz wyludniających się regionów, takich jak lepszy dostęp do infrastruktury, w tym transportu, łączności cyfrowej i przystępnych cenowo mieszkań, usług publicznych, służby zdrowia, opieki i edukacji, a także inwestowanie w lepsze możliwości zatrudnienia w celu zapobiegania wyludnianiu obszarów;

Or. en

Poprawka 90
Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy przechodzeniu	***skreśla się***

na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle;

Or. fr

Poprawka 91
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 92
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
11. wzywa ***do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej*** i przedsiębiorstw ***w UE przy przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces*** przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, ***o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc*** pracy i ***zrównoważonych przedsiębiorstw oraz*** bardziej ***inkluzywnych społeczeństw***, nie pozostawiając nikogo w tyle;	11. wzywa ***UE i państwa członkowskie do zapewnienia, aby transformacja ekologiczna była sprawiedliwa społecznie, ze szczególnym wsparciem dla pracowników, gospodarstw domowych, regionów*** i przedsiębiorstw ***dotkniętych zmianami strukturalnymi i nowymi potrzebami rynku pracy; zauważa, że strategie*** przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, ***kształtowane przez solidny dialog społeczny, mogą generować odporne ekosystemy gospodarcze, wysokiej jakości miejsca*** pracy***, zrównoważone modele biznesowe*** i bardziej ***inkluzywne społeczeństwa***, nie pozostawiając nikogo w tyle; ***wzywa do pilnego ustanowienia ekologicznych systemów ochrony socjalnej i inwestycji w celu zapewnienia sprawiedliwości środowiskowej i ochrony ludzi przed skutkami zmiany klimatu;***

Or. en

Poprawka 93
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle;	11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle; ***wzywa***

Komisję do zaproponowania dyrektywy w sprawie sprawiedliwej transformacji w świecie pracy, aby zapewnić ochronę tych zasad na szczeblu Unii;

Or. en

Poprawka 94
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle;	11. wzywa do wspierania sprawiedliwej transformacji siły roboczej i przedsiębiorstw w UE przy ***rozsądnym*** przechodzeniu na gospodarkę ekologiczną; zwraca uwagę, że proces przystosowania się do zmiany klimatu i łagodzenia jej skutków, o ile zostanie starannie zaprojektowany w ramach solidnego dialogu społecznego, może doprowadzić do powstania solidniejszych ekosystemów, nowych godziwych miejsc pracy i zrównoważonych przedsiębiorstw oraz bardziej inkluzywnych społeczeństw, nie pozostawiając nikogo w tyle;

Or. en

Poprawka 95
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 11 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	11a. podkreśla rolę, jaką gospodarka społeczna odgrywa w przyczynianiu się do zielonej transformacji; zauważa, że wiele organizacji gospodarki społecznej rozwija zrównoważone i ekologiczne praktyki oraz pomaga ludziom dostosować się do

	bardziej ekologicznej gospodarki i przyczynić się do jej rozwoju;

Or. en

Poprawka 96
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 12

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
12. wzywa do dalszego wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu dobrych warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 97
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 12

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
12. wzywa do dalszego wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu dobrych warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;	12. wzywa do dalszego wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu dobrych warunków pracy ***i równego traktowania*** popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE; ***wzywa do uregulowania sytuacji migrantów w UE nieposiadających dokumentów w celu***

zapewnienia drogi do integracji społecznej i integracji zawodowej;

Or. en

Poprawka 98
Isabelle Le Callennec

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 12

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
12. wzywa do ***dalszego*** wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu dobrych warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;	12. wzywa do wspierania obywateli państw trzecich ***przebywających legalnie na terytorium Unii Europejskiej*** w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu dobrych warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;

Or. fr

Poprawka 99
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 12

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
12. wzywa do dalszego wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu ***dobrych*** warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;	12. wzywa do dalszego wspierania obywateli państw trzecich w integracji na unijnym rynku pracy i pełnym wykorzystaniu ich potencjału, przy zapewnieniu ***wysokiej jakości miejsc pracy i*** warunków pracy popartych skuteczną polityką integracji, w sposób w pełni komplementarny z wykorzystaniem talentów z UE;

Or. en

Poprawka 100
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 13

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w szczególności osób z niepełnosprawnościami i Romów;	13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w szczególności ***kobiet,*** osób z niepełnosprawnościami***, osób ze społeczności LGBTIQ+, młodych ludzi wchodzących na rynek pracy i pracowników migrujących,*** i Romów; ***osób, które mogą potrzebować dodatkowego wsparcia; przypomina w tym kontekście apel Parlamentu o przyjęcie dyrektywy w sprawie dochodu minimalnego[1a] w celu dalszego zwiększenia dostępności, adekwatności i skuteczności (systemów dochodu minimalnego) w celu promowania pozytywnej konwergencji społecznej; przypomina, że krajowe systemy dochodu minimalnego powinny chronić osoby niedysponujące wystarczającymi zasobami przed ubóstwem i wykluczeniem społecznym;***
	1a ***https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0076_PL.html***

Or. en

Poprawka 101
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 13

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych ***instrumentów*** rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego ***uczestnictwa*** osób najbardziej oddalonych od rynku pracy***, w szczególności osób z niepełnosprawnościami i Romów***;	13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych ***środków*** rynku ***pracy, w tym równego dostępu do wysokiej jakości miejsc*** pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego ***udziału słabszych grup społecznych i*** osób najbardziej oddalonych od rynku pracy***; podkreśla w związku z tym znaczenie ustanowienia wiążących ram UE dla odpowiednich systemów dochodu minimalnego, zgodnie z apelem zawartym w rezolucji Parlamentu Europejskiego, w celu zagwarantowania bezpieczeństwa dochodów, ograniczenia ubóstwa i wspierania integracji na rynku pracy***;

Or. en

Poprawka 102
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 13

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu ***i*** zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w szczególności osób z niepełnosprawnościami ***i*** Romów;	13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu ***minimalnego i powszechnego*** zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w szczególności osób z niepełnosprawnościami***,*** Romów ***i osób długoterminowo zatrudnionych***; ***podkreśla potrzebę odpowiedniej ochrony socjalnej i wsparcia również dla osób samozatrudnionych;***

Or. en

Poprawka 103

Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 13

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
13. ***wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia*** dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób ***najbardziej oddalonych od*** rynku pracy***, w szczególności osób z niepełnosprawnościami i Romów***;	13. ***zaleca, aby państwa członkowskie, które nie realizują jeszcze specjalnego programu, wprowadziły odpowiednie wsparcie*** dochodu i ***świadczenia z tytułu*** zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób ***z niepełnoprawnościami w*** rynku pracy;

Or. fr

Poprawka 104
Isabelle Le Callennec

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 13

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w ***szczególności*** osób z niepełnosprawnościami i ***Romów***;	13. wzywa do ścisłego monitorowania aktywnych instrumentów rynku pracy, a także do odpowiedniego wsparcia dochodu i zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia równego uczestnictwa osób najbardziej oddalonych od rynku pracy, w ***tym*** osób z niepełnosprawnościami i ***mniejszości***;

Or. fr

Poprawka 105
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 14

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
14. uważa, że gospodarka społeczna jest istotnym motorem wdrażania Europejskiego filaru praw socjalnych i jego celów, gdyż często zapewnia zatrudnienie grupom w trudnej sytuacji i wykluczonym; wzywa Komisję i państwa członkowskie do większego wsparcia wszystkich przedsiębiorstw gospodarki społecznej***, zwłaszcza przedsiębiorstw nienastawionych na zysk,*** w celu promowania godnej i sprzyjającej włączeniu społecznemu pracy wysokiej jakości;	14. uważa, że gospodarka społeczna jest istotnym motorem wdrażania Europejskiego filaru praw socjalnych i jego celów, gdyż często zapewnia zatrudnienie grupom w trudnej sytuacji i wykluczonym; wzywa Komisję i państwa członkowskie do większego wsparcia wszystkich przedsiębiorstw gospodarki społecznej w celu promowania godnej i sprzyjającej włączeniu społecznemu pracy wysokiej jakości;

Or. en

Poprawka 106
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 14

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
14. uważa, że gospodarka społeczna ***jest istotnym motorem wdrażania Europejskiego filaru*** praw socjalnych ***i jego celów, gdyż często zapewnia*** zatrudnienie ***grupom w trudnej sytuacji i wykluczonym; wzywa Komisję i*** państwa członkowskie ***do większego wsparcia wszystkich przedsiębiorstw*** gospodarki ***społecznej, zwłaszcza przedsiębiorstw nienastawionych na zysk***, w celu ***promowania*** godnej ***i sprzyjającej włączeniu społecznemu*** pracy wysokiej jakości;	14. uważa, że gospodarka społeczna ***i solidarna przyczynia się do poszanowania*** praw socjalnych ***pracowników w odniesieniu do szeregu zakładów opieki, w tym placówek zapewniających*** zatrudnienie ***osobom z niepełnosprawnościami; zaleca, aby*** państwa członkowskie ***wspierały przedsiębiorstwa społeczne i przedsiębiorstwa*** gospodarki ***solidarnej, które przyczyniają się do integracji osób z niepełnosprawnościami***, w celu ***zapewnienia*** godnej pracy wysokiej jakości;

Or. fr

Poprawka 107

Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. zauważa, że wykorzystanie pełnego potencjału sektora gospodarki społecznej do tego, by sprostać wyzwaniom społeczno-gospodarczym, wymaga jasnego określenia priorytetów społecznych przez władze publiczne; oraz dostawców usług społecznych pierwszej linii; podkreśla, że projekty gospodarki społecznej zasadniczo wymagają ścisłego partnerstwa z podmiotami publicznymi, i wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do opracowania – w przewidzianych na szczeblu UE ramach zarządzania makroekonomicznego – (nowej) strategii inwestycji społecznych, która nie koliduje z istniejącymi instrumentami finansowania i jasno określa priorytety społeczne zgodnie z Europejskim filarem praw socjalnych i która mogłaby stanowić ramy współpracy między władzami publicznymi a organizacjami społecznymi;

Or. en

Poprawka 108
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 15

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
15. podkreśla, że osiągnięcie celów na 2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, skutecznych regulacjach i unikaniu braku pewności prawa;	15. podkreśla, że osiągnięcie celów na 2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, skutecznych regulacjach i unikaniu braku pewności prawa; ***wyraża zaniepokojenie, że program deregulacji***

Komisji może doprowadzić do regresu istniejących norm społecznych i środowiskowych, utrudniając tym samym postępy Unii w osiąganiu celów na 2030 r.; wzywa Komisję i państwa członkowskie do wywiązania się z zobowiązania do realizacji wspólnych celów Unii, a w szczególności do przestrzegania art. 3 Traktatu o Unii Europejskiej;

Or. en

Poprawka 109
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 15

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
15. podkreśla, że osiągnięcie celów na 2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, ***skutecznych regulacjach*** i unikaniu braku pewności prawa;	15. podkreśla, że osiągnięcie celów na 2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, ***skutecznym wdrażaniu, monitorowaniu i egzekwowaniu*** i unikaniu braku pewności prawa; ***w związku z tym apeluje, aby deklaracja polityczna będąca wynikiem drugiego szczytu światowego zawierała istotne zobowiązania dotyczące realizacji celów zrównoważonego rozwoju i wyeliminowania utrzymujących się luk w rozwoju społecznym, a także solidne mechanizmy monitorowania i przeglądu;***

Or. en

Poprawka 110
Isabelle Le Callennec

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 15

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
15. podkreśla, że osiągnięcie celów na	15. podkreśla, że osiągnięcie celów na

2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, skutecznych regulacjach ***i unikaniu*** braku pewności prawa;	2030 r. wymaga również stosowania zasad dobrego zarządzania opartych na praworządności, odpowiedzialnych instytucjach, skutecznych regulacjach***, a jednocześnie unikania*** braku pewności prawa***, w tym przez państwa kandydujące do przystąpienia do Unii Europejskiej***;

Or. fr

Poprawka 111
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. podkreśla również, że zasady te opierają się na suwerenności państw członkowskich, obejmują walkę z obcymi ingerencjami i są uzależnione od swobody działania państw w celu zagwarantowania praw ich narodów;

Or. fr

Poprawka 112
Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Nikola Bartůšek
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego	***skreśla się***

wdrożenia; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;

Or. fr

Poprawka 113
Pál Szekeres

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i	16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład***, w szczególności przez instytucje UE***, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe ***wspierane z budżetu UE*** – swobodnej pracy ***zgodnie z traktatami*** na rzecz

prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;	propagowania standardów praw człowieka na całym świecie ***bez poważnego narażania interesów gospodarczych Unii w warunkach światowej konkurencji***; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;

Or. en

Poprawka 114
Chiara Gemma, Francesco Torselli, Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; ***zwraca uwagę***, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu ***większego*** zaangażowania ***w wykorzystanie*** instrumentów w zakresie praw człowieka***, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie***; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;	16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; ***zauważa***, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu ***zwiększenia*** zaangażowania ***na rzecz*** instrumentów w zakresie praw człowieka; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;

Or. en

Poprawka 115
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
16. podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;	16. ***przypomina, że pokój i globalna współpraca są podstawowymi warunkami osiągnięcia zrównoważonego rozwoju w Europie i na świecie;*** podkreśla, że przywództwo w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania międzynarodowych instrumentów w dziedzinie praw człowieka oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;

Or. en

Poprawka 116
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
16. podkreśla, że ***przywództwo*** w	16. podkreśla, że ***UE musi odgrywać***

dziedzinie międzynarodowych praw człowieka ***można najlepiej osiągnąć, dając przykład, co obejmuje gotowość do ratyfikowania*** międzynarodowych instrumentów ***w dziedzinie*** praw człowieka ***oraz do ich pełnego i skutecznego wdrożenia***; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych ***w celu większego zaangażowania w wykorzystanie instrumentów w zakresie praw człowieka***, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;	***wiodącą rolę*** w dziedzinie międzynarodowych praw człowieka ***poprzez pełne i skuteczne wdrażanie*** międzynarodowych instrumentów ***dotyczących*** praw człowieka; zwraca uwagę, że globalne zaangażowanie na rzecz ***instrumentów*** praw człowieka należy również wzmocnić poprzez wykorzystanie możliwości dyplomatycznych i gospodarczych, a także umożliwienia innym podmiotom – takim jak organizacje pozarządowe i związki zawodowe – swobodnej pracy na rzecz propagowania standardów praw człowieka ***i norm społecznych*** na całym świecie; przypomina, że prawa człowieka i prawa socjalne mogą być w wiarygodny sposób propagowane jedynie przez kraje, które same wywiązują się ze swoich zobowiązań;

Or. en

Poprawka 117
Katrin Langensiepen

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	16a. podkreśla, że inicjatyw mających pobudzać wzrost gospodarczy nie można realizować kosztem sprawiedliwości społecznej, praw pracowniczych ani ochrony środowiska; wzywa UE do konstruktywnego zaangażowania się w przyjęcie traktatu ONZ w sprawie przedsiębiorstw i praw człowieka w celu uregulowania działalności międzynarodowych korporacji i innych przedsiębiorstw oraz umożliwienia ofiarom dochodzenia roszczeń;

Or. en

Poprawka 118
Li Andersson

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 16 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	16a. podkreśla potrzebę regularnego przeprowadzania gruntownego przeglądu w celu oceny postępów, określenia luk i odnowienia zobowiązań; wzywa Międzynarodową Organizację Pracy (MOP), by działała jako główny organ monitorujący zobowiązania w zakresie rozwoju społecznego oraz do wzmocnienia jej roli w procesie przeglądu.

Or. en

Poprawka 119
Marie Dauchy, Mélanie Disdier
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Séverine Werbrouck

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 17

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
17. wzywa ONZ do zapewnienia pełnego poszanowania praw pracowniczych i socjalnych w krajach będących gospodarzami szczytów społecznych; ***wzywa zatem do bardziej zdecydowanych działań, aby uczynić wszystko, co w naszej mocy, w dążeniu do osiągnięcia głównych celów UE i celów zrównoważonego rozwoju w całej UE do 2030 r. oraz dołożyć większych starań, aby zapewnić osiągnięcie celów zrównoważonego rozwoju na całym świecie;***	17. wzywa ONZ do zapewnienia pełnego poszanowania praw pracowniczych i socjalnych w krajach będących gospodarzami szczytów społecznych;

Or. fr

Poprawka 120
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 17

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
17. wzywa ***ONZ do zapewnienia*** pełnego ***poszanowania*** praw pracowniczych i socjalnych ***w krajach będących gospodarzami szczytów społecznych***; wzywa zatem do ***bardziej zdecydowanych działań, aby uczynić wszystko, co w naszej mocy, w dążeniu do*** osiągnięcia ***głównych*** celów ***UE*** i celów zrównoważonego rozwoju ***w całej UE*** do 2030 r. ***oraz dołożyć większych starań, aby zapewnić osiągnięcie celów zrównoważonego rozwoju*** na całym świecie;	17. wzywa ***Organizację Narodów Zjednoczonych i wszystkie kraje uczestniczące do*** pełnego ***przestrzegania*** praw pracowniczych i socjalnych***, w tym przez ratyfikację podstawowych konwencji MOP, poszanowanie równości mężczyzn i kobiet oraz zobowiązanie się do przestrzegania wartości określonych w deklaracji społecznej***; wzywa zatem do ***większego globalnego dostosowania się do zasad Europejskiego filaru praw socjalnych i deklaracji z La Hulpe; podkreśla potrzebę ponownego zaangażowania na rzecz*** osiągnięcia ***zarówno*** celów ***społecznych UE, jak*** i celów zrównoważonego rozwoju do 2030 r. ***w Europie i*** na całym świecie;

Or. en

Poprawka 121
Jana Toom, Irena Joveva, Hristo Petrov

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 17

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
17. wzywa ONZ do zapewnienia pełnego poszanowania praw pracowniczych i socjalnych w krajach będących gospodarzami szczytów społecznych; wzywa zatem do bardziej zdecydowanych działań, aby uczynić wszystko, co w naszej mocy, w dążeniu do osiągnięcia głównych celów UE i celów zrównoważonego rozwoju w całej UE do	17. wzywa ONZ do zapewnienia pełnego poszanowania praw pracowniczych i socjalnych ***we wszystkich państwach członkowskich, a w szczególności*** w krajach będących gospodarzami szczytów społecznych; wzywa zatem do bardziej zdecydowanych działań, aby uczynić wszystko, co w naszej mocy, w dążeniu do osiągnięcia głównych

2030 r. oraz dołożyć większych starań, aby zapewnić osiągnięcie celów zrównoważonego rozwoju na całym świecie;	celów UE i celów zrównoważonego rozwoju w całej UE do 2030 r. oraz dołożyć większych starań, aby zapewnić osiągnięcie celów zrównoważonego rozwoju na całym świecie;

Or. en

Poprawka 122
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 17 a (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	17a. wzywa UE do wspierania globalnego przejścia od zatrudnienia nieformalnego do formalnego, zgodnie z zaleceniem MOP nr 204, poprzez promowanie sprawiedliwych norm pracy, godnej pracy i dostępu do ochrony socjalnej; zachęca do włączenia tego celu do unijnej polityki rozwoju, handlu i działań zewnętrznych;

Or. en

Poprawka 123
Estelle Ceulemans, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Marit Maij, Vilija Blinkevičiūtė

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 17 b (nowy)

Wstępny projekt rezolucji	*Poprawka*
	17b. wzywa ONZ do ustanowienia solidnych ram działań następczych po Światowym Szczycie Społecznym, w tym dwuletnich deklaracji ministerialnych i wzmocnionych struktur monitorowania; popiera ożywienie Komisji Rozwoju Społecznego ONZ oraz większe zaangażowanie ministerstw pracy i

partnerów społecznych;

Or. en